

申込記入例

- ① 催し名・コース
- ② 郵便番号・住所
- ③ 氏名(ふりがな)
- ④ 年齢
- ⑤ 電話・FAX番号

往復はがきの場合は返信用の宛名面にも郵便番号・住所・氏名を記入

※原則①～⑤を全て記入
 ※区内在勤・在学の場合は⑥勤務先(所在地)・学校名を記入
 ※記事内に指定がある場合は⑦その他記載事項を記入
 ※原則1人1枚

申込先に住所がない場合の宛先

〒173-8501 板橋区役所(住所記入不要)
 ○○○課○○○係

体験・観賞

グリーンカレッジホール 13周年記念作品展

▶**とき** = 8月26日(金)～28日(日)、10時～17時(初日は13時から、最終日は15時まで) ▶**内容** = グリーンカレッジホール利用者・講師の作品 ▶**ところ・問** = 同ホール ☎3960-7701

型染めで衣類をリメイクしよう

▶**とき** = 9月11日(日)10時20分～12時20分 ▶**内容** = 講義・友禅の型染め体験 ▶**講師** = (一社)東京友禅研究会代表 ▶**対象** = 区内在住・在勤・在学の方 ▶**定員** = 15人(申込順) ▶**費用** = 1000円 ▶**持物** = シミ・汚れがある衣類など2点、エプロン ▶**ところ・申込・問** = 8月20日(土)朝9時から、電話で、リサイクルプラザ ☎3558-5374 ※同プラザホームページからも申込可

成増サークル公開教室

中国語会話

▶**とき** = 9月20日(火)・27日(火)、2日制、13時30分～15時 ▶**定員** = 10人(申込順) ▶**ところ・申込・問** = 8月20日(土)13時から、直接または電話で、まなぼーと成増 ☎3975-9706(第3月曜休館)

板橋区民まつり民踊パレード参加者募集

10月15日(土)開催の「板橋区民まつり」の民踊パレードに向けて講習会を行います。民踊パレードへ参加を希望する方は、次のいずれかの講習会にご参加ください。

①中央講習会

▶**とき** = 9月5日(月)13時30分～15時30分 ▶**ところ** = グリーンホール1階ホール ▶**講師** = 板橋区民踊連盟運営委員 ▶**費用** = 500円

②地域講習・練習会

- ▶**ところ・とき**
- 常盤台地域センター…9月12日(月)13時30分・29日(木)18時30分・10月7日(金)10時
- グリーンホール2階ホール…9月20日(火)・10月7日(金)、10時
- ロータスホール…9月20日(火)・29日(木)、18時30分
- 蓮根地域センター…10月6日(木)18時30分

※各回2時間

▶**講師** = 板橋区民踊連盟各地区担当 ▶**費用** = 各地区初回のみ500円

【A①B②いずれも】

▶**曲目** = 一番はじめは・板橋音頭・舞い上げられITABASHIなど ※パレード当日は舞い上げられITABASHIのみの参加可

③実行委員会

民踊パレードの実施内容を説明します。

- ▶**ところ・とき(各1日制)**
 - グリーンホール504会議室…8月30日(火)
 - グリーンホール601会議室…9月30日(金)
- ※10時30分から。

【A～C③いずれも】

※当日、直接会場へ。▶**問** = 板橋区民踊連盟・藤間 ☎090-6548-2039、板橋区くらしと観光課事業推進係 ☎3579-2251

大原サークル公開教室

陶芸

▶**とき** = 9月24日(土)・25日(日)・10月29日(土)・11月1日(火)、4日制、10時～12時30分(最終日は13時～16時30分) ▶**対象** = 区内在住・在勤・在学の方 ▶**定員** = 12人(抽選) ▶**持物** = エプロン ▶**ところ・申込・問** = 9月9日(必着)まで、往復はがきで、まなぼーと大原(〒174-0061大原町5-18) ☎3969-0401(第3月曜休館) ※申込記入例参照

特別投影「中秋の名月」

▶**とき** = 9月10日(土)15時30分～16時20分 ▶**対象** = 小学5年生以上 ▶**定員** = 78人(申込順) ▶**費用** = 一般350円・高校生以下120円 ※65歳以上の方(持物…年齢がわかるもの)・障がいがある方(持物…各種手帳)は割引あり ▶**ところ・申込・問** = 8月20日(土)朝9時から、電話(1申込5人まで)で、教育科学館 ☎3559-6561(月曜・9月1日(木)休館) ※同館ホームページからも申込可



シニアグラウンド・ゴルフ大会

▶**とき** = 10月18日(火)9時～15時30分 ※雨天時は25日(火)に延期 ▶**ところ** = 小豆沢野球場 ▶**対象** = 区内在住・在勤の65歳以上で、医師から運動を止められていない方 ▶**定員** = 200人(申込順) ▶**費用** = 500円 ▶**持物** = 帽子・昼食・競技用具など ※競技用具の無料貸出あり ▶**申込・問** = 9月26日(必着)まで、往復はがき・Eメールで、スポーツ振興課事業推進係 ☎3579-2652 ky-taiiku@city.itabashi.tokyo.jp ※申込記入例の項目と競技用具・競技経験の有無を明記。複数で申し込む場合は全員分明記。

0歳からのジャズコンサート

▶**とき** = 10月26日(水)、10時30分・13時30分・15時30分、各1回制 ※各回1時間 ▶**ところ** = 成増アクトホール ▶**出演** = クニ三上トリオ ▶**定員** = 各回150人(申込順) ※申込方法など詳しくは、発達障がい者支援センターホームページをご覧ください。▶**問** = 同センター ☎5964-5422(月曜・日曜・祝日休み)

榛名林間学園フッキングスクール

▶**とき** = A 11月5日(土)・6日(日) B 12日(土)・13日(日)(いずれも1泊2日)、各1回制 ※18時までに榛名林間学園集合・翌日14時に解散予定。▶**宿泊** = 同学園 ▶**内容** = ピザ・ケーキ作り ▶**対象** = 区内在住・在勤・在学の方(中学生以下は保護者同伴) ※2人以上でお申し込みください。▶**定員** = A B 各30人(申込順) ▶**費用** = 一般7400円、4～14歳5900円、2・3歳1000円 ▶**持物** = エプロン・三角巾 ▶**申込・問** = 9月1日(木)朝9時から、電話で、同学園 ☎027-374-9315



高島平ハーフマラソン

▶**とき** = 12月4日(日) ※荒天中止 ▶**ところ** = 高島平5km周回コース ▶**種目・制限時間・費用**

- 5km(高校生・一般男女)…35分、3300円
- 10km(男女)…55分、4950円
- ハーフマラソン(男女)…100分、6600円

▶**対象** = 開催日時時点で、15歳以上の方 ※中学生を除く。▶**定員** = 計1600人(申込順) ▶**パンフレットの配布場所** = スポーツ振興課(区役所8階14窓口)・区立各体育館 ▶**申込** = 9月1日(木)から、RUNNETホームページ ▶**問** = 板橋区スポーツ振興課管理係 ☎3579-2651、(公財)板橋区体育協会事務局 ☎5915-5568(土曜・日曜・祝日・第2月曜休み)



いたばし国際絵本翻訳大賞 翻訳作品募集

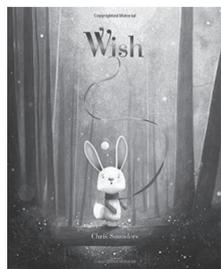
課題絵本

A 英語部門[Wish]

B イタリア語部門[Prima di dormire]

※課題絵本は、いたばしポローニャ絵本館・区立各図書館でご覧になれます。

▶**対象** = 翻訳作品を出版物・映像作品として発表したことがない個人・団体 ▶**定員** = A 1000人 B 300人(いずれも申込順) ▶**費用** = A 4100円 B 5400円 ▶**申込** = 10月31日(必着)まで、往復はがき・Eメールで、いたばし国際絵本翻訳大賞事務局(〒175-0094成増3-13-1アリエス3階) itabashi-honyaku@nifty.com ※申込記入例の項目と希望部門(A①B②いずれか、または両方)、Eメールアドレスを明記。共訳で申し込む場合は代表者分



©2019 Quarto Publishing Group USA Inc.
Text and illustrations ©Chris Saunders
First published in 2019 by words & pictures, an imprint of The Quarto Group.
All rights reserved.

を明記。※申込後、費用の支払方法をお知らせします。※課題絵本・応募用紙などは支払確認後にお送りします。

作品の応募・選考

▶**応募締切** = 11月30日(消印有効) ▶**審査員** = A 翻訳家 三辺律子ほか B 翻訳家 関口英子ほか ▶**入賞発表** = 来年2月下旬 ※個人の添削・講評はなし

【いずれも】

- ▶**問**
- いたばし国際絵本翻訳大賞事務局 ☎6904-2820(第3月曜を除く平日、10時～20時)
- いたばしポローニャ絵本館 ☎6281-0560(第2月曜・月末日休館。ただし10月10日(祝)は開館し11日(火)休館)



Prima di dormire
©2019 Kite Edizioni S.r.l., Padova, Italia
©Giorgio Volpe per le testo
©Paolo Proietti per le illustrazioni
Collana diretta da Valentina Mai Tutti i diritti riservati